

公司條例 (第 622 章)

現公布下列由本人依據《公司條例》(第 622 章)(下稱「該條例」)第 23 條指明的表格已予修訂，由 2023 年 6 月 1 日起，隨即依據該條例使用。

現刊登經修訂的表格，以廣周知。

表格		該條例的相關條文
表格編號	表格名稱	
PS3	申請披露受保護資料 (由律師或外地律師／執業會計師／ 金融機構或指定非金融業人士提出)	58(3)

2023 年 5 月 19 日

公司註冊處處長鄧婉雯



公司註冊處
Companies Registry

申請披露受保護資料
(由律師或外地律師／執業會計師／
金融機構或指定非金融業人士提出)

Application for Disclosure of
Protected Information

(By solicitor or foreign lawyer / certified public accountant (practising) /
financial institution or DNFBP)

表格
Form

PS3

第一部 申請披露的受保護資料詳情

Part 1 Particulars of the Protected Information under the Application for Disclosure

資料當事人的詳情^{註6} Particulars of Data Subject^{Note 6}

資料當事人的姓名 Name of Data Subject

--	--	--

中文姓名 Name in Chinese

英文姓氏 Surname in English

英文名字 Other Names in English

資料當事人的身分識別 Identification of Data Subject

				*	*	*	(*)
--	--	--	--	---	---	---	-----

--

香港身分證部分號碼

Partial Number of Hong Kong Identity Card

護照部分號碼^{註7}

Partial Number of Passport^{Note 7}

資料當事人所屬公司的名稱及編號 Name and Number of Data Subject's Company

中文名稱
Name in Chinese

英文名稱
Name in English

編號
Number

資料當事人於所屬公司的身分 Capacity of Data Subject in the Company

只可選擇以下其中一項並在該項的空格內加上✓號 Please select and tick only one of the following boxes

<input type="checkbox"/> 董事／候補董事 Director / Alternate Director	<input type="checkbox"/> 備任董事 Reserve Director	<input type="checkbox"/> 清盤人 Liquidator	<input type="checkbox"/> 臨時清盤人 Provisional Liquidator
<input type="checkbox"/> 公司秘書 Company Secretary	<input type="checkbox"/> 承按人或承押記人 Mortgagee or Chargee	<input type="checkbox"/> 接管人 Receiver	<input type="checkbox"/> 經理人 ^{註8} Manager ^{Note 8}
<input type="checkbox"/> 接管人兼經理人 Receiver and Manager	<input type="checkbox"/> 註冊非香港公司的獲授權代表 Authorized Representative of Registered Non-Hong Kong Company		

所需受保護資料範圍 Scope of Protected Information Required

請在適用的空格內加上✓號 Please tick the relevant box(es)

<input type="checkbox"/> 資料當事人最新的受保護資料 Latest Protected Information of the Data Subject	
<input type="checkbox"/> 完整身分識別號碼 Full Identification Number	<input type="checkbox"/> 通常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或備任董事) Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director)

☐ 載於以下指定文件內的受保護資料 Protected Information Reported in the Specific Document below

--	--

文件參考編號 Document Reference Number

文件名稱 Name of Document

<input type="checkbox"/> 完整身分識別號碼 Full Identification Number	<input type="checkbox"/> 通常住址(只適用於資料當事人為董事、候補董事或備任董事) Usual Residential Address (only applicable to data subject who is a director, an alternate director or a reserve director)
--	--

本申請包括以下的附表 This Application includes the following Schedule

只可選擇以下其中一項並在該項的空格內加上✓號 Please select and tick only one of the following boxes

<input type="checkbox"/> 附表一 Schedule 1	<input type="checkbox"/> 附表二 Schedule 2	<input type="checkbox"/> 附表三 Schedule 3	<input type="checkbox"/> 附表四 Schedule 4
---	---	---	---

請勿填寫本欄 For Official Use

附表一 Schedule 1		供律師或外地律師提出申請 For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer	
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject			
第二部 申請人的詳情 Part 2 Particulars of Applicant			
申請人的類別 Type of Applicant			
只可選擇以下其中一項並在該項的空格內加上✓號 Please select and tick <u>only one</u> of the following boxes			
<input type="checkbox"/> 律師 A solicitor		<input type="checkbox"/> 外地律師 A foreign lawyer	
申請人的姓名 Name of Applicant			
填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be the same as stated in the identification document			
中文姓名 Name in Chinese		英文姓氏 Surname in English	
英文名字 Other Names in English			
申請人的身分識別 Identification of Applicant			
請在適用的空格內加上✓號並就選擇的項目提供資料 Please tick the relevant box and provide the information for the selected item			
<input type="checkbox"/> 香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number		<div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	
<input type="checkbox"/> 護照 Passport		<div></div> <div></div>	
簽發國家／地區 Issuing Country / Region		號碼 Number	
<input type="checkbox"/> 香港以外的政府機關簽發的身分證 Identity card issued by a government authority outside Hong Kong			
簽發國家／地區 Issuing Country / Region		簽發機關 Issuing Authority	
號碼 Number			
電話號碼 Telephone Number #			
電郵地址 Email Address #			
通訊地址 Correspondence Address			
# 必須提供電話號碼及電郵地址，以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料，本申請將不會被接納。 The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.			
第三部 申請人提供的證明文件 Part 3 Supporting Documents Submitted by Applicant		Note 15	
請在適用的空格內加上✓號 Please tick the relevant box			
交付方式 Mode of Submission			
<input type="checkbox"/> 親身到公司註冊處出示證明文件正本 Present the original supporting documents in person at the Companies Registry		<input type="checkbox"/> 隨本申請交付證明文件的核證副本 Submit certified copies of supporting documents with this Application	
Note 16		Note 17	
第四部 申請人的陳述 Part 4 Statement of Applicant			
(1) 申請人現確認 The Applicant hereby confirms that-			
(a) 申請人為執行其作為律師／外地律師* 的職能而需要於本申請書內申請的受保護資料；及 the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of the performance of the Applicant's functions as a solicitor/foreign lawyer *; and			
(b) 該等資料只會用於該目的。 the information would be used only for that purpose.			
* 請刪去不適用者 Delete whichever does not apply			

附表一 Schedule 1		供律師或外地律師提出申請 For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer	
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject		註9及10 Notes 9 and 10	

第四部 申請人的陳述 (續上頁)
Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

(2) 申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明，並同意受其約束。
The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務
條款及條件

申請
1. 申請人，即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人，現為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出申請，而公司註冊處處長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後，同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」)提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」)，使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。

受保護資料查冊服務
2. 受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下，讓申請人以處長可提供的形式及範圍，取得由處長備存的受保護資料。

申請人的義務
3. 申請人須全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任，申請人同意向處長及本處作出彌償。
4. 申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件，擁有所有權益及版權，並承諾在事先未獲得處長書面同意的情况下，不會以任何形式出售資料，亦不會複製文件，從中取得產品作轉售用途。
5. 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件，遵從與資料保護和版權有關的法例。

付款
6. 申請人提出申請時，如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用，以取得受保護資料，則申請人須按處長可能指明的付款方式，向處長繳付該等費用。

法律責任的限制
7. 本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料，導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任，本處概不負責。

通訊
8. 處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律
9. 本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的
1. 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料，處長會作為下列一項或一項以上用途：
(a) 實施《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)及在《公司條例》生效前有效的《公司條例》(第 32 章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)；
(b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條文；及
(c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。
2. 申請人在本申請中提供個人資料與否，純屬自願。如未能提供所需的個人資料，本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士
3. 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告
4. 依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定，任何個人均有權查閱及改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料，可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處，向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)
5. 《個人資料(私隱)條例》的條文，適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士，如將資料作為並非根據《公司條例》第 58(3)條提供該等資料時的目的，或違反《個人資料(私隱)條例》的規定，均須支付補償，並可能遭受根據《個人資料(私隱)條例》而提出的訴訟。

附表一 Schedule 1	供律師或外地律師提出申請 For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer
註9及10 Notes 9 and 10	
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)
<div>COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions</div> <div>Application</div> <div>1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.</div> <div>PI Search Services</div> <div>2. PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.</div> <div>Applicant's Obligations</div> <div>3. The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.</div> <div>4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.</div> <div>5. The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.</div> <div>Payment</div> <div>6. In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.</div> <div>Limitation of Liability</div> <div>7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.</div> <div>Communication</div> <div>8. Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.</div> <div>Governing Law</div> <div>9. The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.</div>

附表一 Schedule 1	供律師或外地律師提出申請 For Application by a Solicitor or Foreign Lawyer
註9及10 Notes 9 and 10	
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)
Personal Information Collection Statement for PI Search Services
<p>Purpose of Collection</p> <p>1. Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;(b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and(c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry. <p>2. Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.</p> <p>Classes of Transferees</p> <p>3. The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").</p> <p>Notice</p> <p>4. Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.</p> <p>Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)</p> <p>5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.</p>

申請人簽署^{註5}
Signed by Applicant^{Note 5}

簽署人的姓名
Name of Signatory

:

日期 Date

:

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

附表二 Schedule 2	供執業會計師提出申請 ^{註11} For Application by a Certified Public Accountant (Practising) ^{Note 11}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第二部 申請人的詳情 Part 2 Particulars of Applicant		
申請人的姓名 Name of Applicant <small>填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be the same as stated in the identification document</small>		
中文姓名 Name in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English
申請人的身分識別 Identification of Applicant <small>請在適用的空格內加上✓ 號並就選擇的項目提供資料 Please tick the relevant box and provide the information for the selected item</small>		
<input type="checkbox"/> 香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number		
<input type="checkbox"/> 護照 Passport		
簽發國家／地區 Issuing Country / Region		號碼 Number
<input type="checkbox"/> 香港以外的政府機關簽發的身分證 Identity card issued by a government authority outside Hong Kong		
簽發國家／地區 Issuing Country / Region		號碼 Number
簽發機關 Issuing Authority		
電話號碼 Telephone Number [#]		
電郵地址 Email Address [#]		
通訊地址 Correspondence Address		

必須提供電話號碼及電郵地址，以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料，本申請將不會被接納。
The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

第三部 申請人提供的證明文件 ^{註15} Part 3 Supporting Documents Submitted by Applicant ^{Note 15}	
請在適用的空格內加上✓ 號 Please tick the relevant box	
交付方式 Mode of Submission	
<input type="checkbox"/> 親身到公司註冊處出示證明文件正本 ^{註16} Present the original supporting documents in person at the Companies Registry ^{Note 16}	<input type="checkbox"/> 隨本申請交付證明文件的核證副本 ^{註17} Submit certified copies of supporting documents with this Application ^{Note 17}

第四部 申請人的陳述 Part 4 Statement of Applicant	
(1) 申請人須確認 The Applicant hereby confirms that- (a) 申請人為執行其作為執業會計師的職能而需要於本申請書內申請的受保護資料；及 the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of the performance of the Applicant's functions as a certified public accountant (practising); and (b) 該等資料只會用於該目的。 the information would be used only for that purpose.	

附表二 Schedule 2	供執業會計師提出申請 ^{註11} For Application by a Certified Public Accountant (Practising) ^{Note 11}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	
第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)	
(2) 申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明，並同意受其約束。 The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.	
公司註冊處受保護資料查冊服務 條款及條件	
申請 1. 申請人，即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人，現為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處處長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後，同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」)提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」)，使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。	
受保護資料查冊服務 2. 受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下，讓申請人以處長可提供之形式及範圍，取得由處長備存的受保護資料。	
申請人的義務 3. 申請人須全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任，申請人同意向處長及本處作出彌償。 4. 申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件，擁有所有權益及版權，並承諾在事先未獲得處長書面同意的情况下，不會以任何形式出售資料，亦不會複製文件，從中取得產品作轉售用途。 5. 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件，遵從與資料保護及版權有關的法例。	
付款 6. 申請人提出申請時，如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用，以取得受保護資料，則申請人須按處長可能指明的付款方式，向處長繳付該等費用。	
法律責任的限制 7. 本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料，導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任，本處概不負責。	
通訊 8. 處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。	
管限的法律 9. 本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。	
有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明	
收集目的 1. 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料，處長會作為下列一項或一項以上用途： (a) 實施《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)及在《公司條例》生效前有效的《公司條例》(第 32 章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)； (b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條文；及 (c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。 2. 申請人在本申請中提供個人資料與否，純屬自願。如未能提供所需的個人資料，本處將無法處理本申請。	
獲轉交資料的人士 3. 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。	
公告 4. 依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定，任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料，可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處，向代表處長辦事的人員提出要求。	
《個人資料(私隱)條例》(第 486 章) 5. 《個人資料(私隱)條例》的條文，適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士，如將資料作為並非根據《公司條例》第 58(3)條提供該等資料時的目的，或違反《個人資料(私隱)條例》的規定，均須支付補償，並可能遭受根據《個人資料(私隱)條例》而提出的訴訟。	

附表二 Schedule 2	供執業會計師提出申請 ^{註11} For Application by a Certified Public Accountant (Practising) ^{Note 11}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)
<div>COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions</div> <div>Application<p>1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.</p><div>PI Search Services</div><p>2. PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.</p><div>Applicant's Obligations</div><p>3. The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.</p><p>4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.</p><p>5. The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.</p><div>Payment</div><p>6. In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.</p><div>Limitation of Liability</div><p>7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.</p><div>Communication</div><p>8. Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.</p><div>Governing Law</div><p>9. The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.</p></div>

附表二 Schedule 2	供執業會計師提出申請 ^{註11} For Application by a Certified Public Accountant (Practising) ^{Note 11}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)
Personal Information Collection Statement for PI Search Services
<p>Purpose of Collection</p> <p>1. Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:</p> <p>(a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;</p> <p>(b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and</p> <p>(c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.</p> <p>2. Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.</p> <p>Classes of Transferees</p> <p>3. The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").</p> <p>Notice</p> <p>4. Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.</p> <p>Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)</p> <p>5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.</p>

申請人簽署^{註5}
Signed by Applicant^{Note 5} : _____

簽署人的姓名
Name of Signatory : _____

日期 Date : _____

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

附表三 Schedule 3	供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP	註 12、13 及 14
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject		
第二部 申請人的詳情 Part 2 Particulars of Applicant		
A. 申請人的類別 Type of Applicant		
只可選擇以下 <u>其中一項</u> 並在該項的空格內加上✓號 Please select and tick <u>only one</u> of the following boxes		
金融機構 Financial Institution		
<input type="checkbox"/> 持牌法團 A licensed corporation	<input type="checkbox"/> 獲授權保險人 An authorized insurer	<input type="checkbox"/> 持牌個人保險代理 A licensed individual insurance agent
<input type="checkbox"/> 持牌保險代理機構 A licensed insurance agency	<input type="checkbox"/> 持牌保險經紀公司 A licensed insurance broker company	<input type="checkbox"/> 持牌金錢服務經營者 A licensed money service operator
<input type="checkbox"/> 郵政署署長 The Postmaster General	<input type="checkbox"/> 儲值支付工具持牌人 An SVF licensee	
<input type="checkbox"/> 持牌虛擬資產服務提供者 A licensed VAS (virtual asset service) provider		
指定非金融業人士 DNFBP		
<input type="checkbox"/> 會計專業人士 An accounting professional	<input type="checkbox"/> 地產代理 An estate agent	<input type="checkbox"/> 法律專業人士 A legal professional
<input type="checkbox"/> 信託或公司服務持牌人 A TCSP licensee	<input type="checkbox"/> 貴金屬及寶石 B 類註冊人 A Category B PMS (precious metals and stones) registrant	

(如申請人屬自然人，請填寫 B 項。如申請人屬非自然人，請填寫 C 項。
If the Applicant is a natural person, please fill in Section B. If the Applicant is other than natural person, please fill in Section C.)

B. 申請人(自然人) Applicant (Natural Person)		
申請人的姓名 Name of Applicant		
填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be be the same as stated in the identification document		
中文姓名 Name in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English
申請人的身分識別 Identification of Applicant		
請在適用的空格內加上✓號並就選擇的項目提供資料 Please tick the relevant box and provide the information for the selected item		
<input type="checkbox"/> 香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> 護照 Passport	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	簽發國家／地區 Issuing Country / Region	號碼 Number
<input type="checkbox"/> 香港以外的政府機關簽發的身分證 Identity card issued by a government authority outside Hong Kong	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	簽發國家／地區 Issuing Country / Region	簽發機關 Issuing Authority
		號碼 Number
電話號碼 Telephone Number #		
電郵地址 Email Address #		
通訊地址 Correspondence Address		

必須提供電話號碼及電郵地址，以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料，本申請將不會被接納。
The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.

附表三 Schedule 3	<div style="text-align: right; font-size: small;">註 12、13 及 14</div> 供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP Notes 12, 13 and 14	
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject		
C. 申請人(非自然人) Applicant (Other than Natural person)		
中文名稱 Name in Chinese		
英文名稱 Name in English		
電話號碼 Telephone Number #		
電郵地址 Email Address #		
通訊地址 Correspondence Address		
<p># 必須提供電話號碼及電郵地址，以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料，本申請將不會被接納。 The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.</p> <p><i>(申請人如非自然人，必須委任一名自然人作為其獲授權代表，以申請披露受保護資料) Applicant which is not a natural person must appoint a natural person as its authorised representative to apply for disclosure of protected information)</i></p> <p>申請人的獲授權代表上的姓名 Name of Authorised Representative of the Applicant 填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be the same as stated in the identification document</p> <table style="width: 100%; height: 30px; border: 1px solid black;"></table>		
中文姓名 Name in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English
申請人的獲授權代表的身分識別 Identification of Authorised Representative of the Applicant 請在適用的空格內加上✓ 號並就選擇的項目提供資料 Please tick the relevant box and provide the information for the selected item		
<input type="checkbox"/> 香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number	<table style="width: 100%; height: 30px; border: 1px solid black;"></table>	<input type="checkbox"/> 護照 Passport
<div style="text-align: center;"> 簽發國家／地區 Issuing Country / Region </div>		<div style="text-align: center;"> 號碼 Number </div>
<input type="checkbox"/> 香港以外的政府機關簽發的身分證 Identity card issued by a government authority outside Hong Kong		
<div style="text-align: center;"> 簽發國家／地區 Issuing Country / Region </div>		<div style="text-align: center;"> 簽發機關 Issuing Authority </div>
		<div style="text-align: center;"> 號碼 Number </div>

第三部 申請人提供的證明文件 註 15
Part 3 Supporting Documents Submitted by Applicant Note 15

請在適用的空格內加上✓ 號 Please tick the relevant box

交付方式 Mode of Submission <input type="checkbox"/> 親身到公司註冊處出示證明文件正本 註 16 Present the original supporting documents in person at the Companies Registry Note 16	<input type="checkbox"/> 隨本申請交付證明文件的核證副本 註 17 Submit certified copies of supporting documents with this Application Note 17
--	---

第四部 申請人的陳述
Part 4 Statement of Applicant

(1) 申請人現確認 The Applicant hereby confirms that-

(a) 申請人為執行根據《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(第 615 章)賦予或施加於其職能而需要於本申請書內申請的受保護資料，或在與執行該等職能相關的情況下需要該等受保護資料；及 the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of, or in connection with, the performance of the Applicant's functions conferred or imposed on the Applicant under the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615); and

(b) 該等資料只會用於該目的。 the information would be used only for that purpose.

附表三 Schedule 3	供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 <small>註 12、13 及 14</small> For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP <small>Notes 12, 13 and 14</small>
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁)
Part 4 Statement of Applicant (cont'd)

(2) 申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明，並同意受其約束。
The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.

公司註冊處受保護資料查冊服務
條款及條件

申請
1. 申請人，即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)(下稱「該規例」)第 12(1)條指明的人，現為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處處長(下稱「處長」)當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後，同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」)提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」)，使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。

受保護資料查冊服務
2. 受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下，讓申請人以處長可提供的形式及範圍，取得由處長備存的受保護資料。

申請人的義務
3. 申請人須全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」)因申請人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任，申請人同意向處長及本處作出彌償。
4. 申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件，擁有所有權益及版權，並承諾在事先未獲得處長書面同意的情况下，不會以任何形式出售資料，亦不會複製文件，從中取得產品作轉售用途。
5. 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件，遵從與資料保護和版權有關的法例。

付款
6. 申請人提出申請時，如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用，以取得受保護資料，則申請人須按處長可能指明的付款方式，向處長繳付該等費用。

法律責任的限制
7. 本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料，導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任，本處概不負責。

通訊
8. 處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。

管限的法律
9. 本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。

有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明

收集目的
1. 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料，處長會作為下列一項或一項以上用途：
(a) 實施《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)及在《公司條例》生效前有效的《公司條例》(第 32 章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)；
(b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條款；及
(c) 執行公司註冊處與其提供服務有關的職能。
2. 申請人在本申請中提供個人資料與否，純屬自願。如未能提供所需的個人資料，本處將無法處理本申請。

獲轉交資料的人士
3. 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。

公告
4. 依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定，任何個人均有權查閱與改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料，可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處，向代表處長辦事的人員提出要求。

《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)
5. 《個人資料(私隱)條例》的條文，適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士，如將資料作為並非根據《公司條例》第 58(3)條提供該等資料時的目的，或違反《個人資料(私隱)條例》的規定，均須支付補償，並可能遭受根據《個人資料(私隱)條例》而提出的訴訟。

附表三 Schedule 3	供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 註 12、13 及 14 For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP Notes 12, 13 and 14
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)	
COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions	
<p>Application</p> <p>1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.</p> <p>PI Search Services</p> <p>2. PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.</p> <p>Applicant's Obligations</p> <p>3. The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.</p> <p>4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.</p> <p>5. The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.</p> <p>Payment</p> <p>6. In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.</p> <p>Limitation of Liability</p> <p>7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.</p> <p>Communication</p> <p>8. Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.</p> <p>Governing Law</p> <p>9. The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.</p>	

附表三 Schedule 3	供金融機構(認可機構除外)或指定非金融業人士提出申請 <small>註 12、13 及 14</small> For Application by a Financial Institution (other than Authorized Institution) or DNFBP <small>Notes 12, 13 and 14</small>
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	
第四部 申請人的陳述 <small>(續上頁)</small> Part 4 Statement of Applicant <small>(cont'd)</small>	
Personal Information Collection Statement for PI Search Services	
<p>Purpose of Collection</p> <p>1. Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;(b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and(c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry. <p>2. Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.</p> <p>Classes of Transferees</p> <p>3. The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").</p> <p>Notice</p> <p>4. Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.</p> <p>Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)</p> <p>5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.</p>	

申請人簽署 註 5
Signed by Applicant Note 5 :

簽署人的姓名
Name of Signatory :

身分 Capacity :
(如適用 if applicable)

日期 Date :

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

附表四 Schedule 4	供認可機構提出申請 ^{註13} For Application by an Authorized Institution ^{Note 13}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第二部 申請人的詳情 Part 2 Particulars of Applicant												
中文名稱 Name in Chinese												
英文名稱 Name in English												
電話號碼 Telephone Number [#]												
電郵地址 Email Address [#]												
通訊地址 Correspondence Address												
<p>[#] 必須提供電話號碼及電郵地址，以作日後聯絡之用。如未能提供此兩項的資料，本申請將不會被接納。 The telephone number and email address must be provided for future contact. If the information for these two items is not provided, the application will be rejected.</p> <p>(非自然人的申請人必須委任一名自然人作為其獲授權代表，以申請披露受保護資料 Applicant which is not a natural person must appoint a natural person as its authorised representative to apply for disclosure of protected information)</p> <p>申請人的獲授權代表姓名 Name of Authorised Representative of the Applicant 填寫的姓名必須與身分證明文件上所載的姓名一致 The name entered must be the same as stated in the identification document</p>												
中文姓名 Name in Chinese	英文姓氏 Surname in English	英文名字 Other Names in English										
申請人的獲授權代表的身分識別 Identification of Authorised Representative of the Applicant 請在適用的空格內加上✓ 號並就選擇的項目提供資料 Please tick the relevant box and provide the information for the selected item												
<input type="checkbox"/> 香港身分證號碼 Hong Kong Identity Card Number	<table><tr><td></td><td></td></tr></table>			<table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>()</td></tr></table>								()
							()					
<input type="checkbox"/> 護照 Passport	<table><tr><td></td></tr></table>		<table><tr><td></td></tr></table>									
	簽發國家／地區 Issuing Country / Region	號碼 Number										
<input type="checkbox"/> 香港以外的政府機關簽發的身分證 Identity card issued by a government authority outside Hong Kong	<table><tr><td></td><td></td></tr></table>			<table><tr><td></td></tr></table>								
	簽發國家／地區 Issuing Country / Region	簽發機關 Issuing Authority										
		號碼 Number										

第三部 申請人提供的證明文件 ^{註15} Part 3 Supporting Documents Submitted by Applicant ^{Note 15}	
請在適用的空格內加上✓ 號 Please tick the relevant box	
交付方式 Mode of Submission	
<input type="checkbox"/> 親身到公司註冊處出示證明文件正本 ^{註16} Present the original supporting documents in person at the Companies Registry ^{Note 16}	<input type="checkbox"/> 隨本申請交付證明文件的核證副本 ^{註17} Submit certified copies of supporting documents with this Application ^{Note 17}

附表四 Schedule 4	供認可機構提出申請 ^{註 13} For Application by an Authorized Institution ^{Note 13}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 Part 4 Statement of Applicant
<p>(1) 申請人現確認 The Applicant hereby confirms that-</p> <p>(a) (i) 申請人為執行根據《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(第 615 章) (「該條例」) 賦予或施加於申請人的職能而需要於本申請書內申請的受保護資料, 或在與執行該等職能相關的情況下需要該等受保護資料; 或 the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of, or in connection with, the performance of the Applicant's functions conferred or imposed on the Applicant under the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615) (AMLO); or</p> <p>(ii) 申請人為執行根據該條例賦予或施加於其職能以外的認可機構職能而需要該等受保護資料; the protected information applied for in this Application is required by the Applicant for the purpose of the performance of the Applicant's functions other than the functions conferred or imposed on the Applicant under the AMLO;</p> <p>及 and</p> <p>(b) 該等資料只會用於該目的。 the information would be used only for that purpose.</p> <p>(2) 申請人確認已細讀和明白下述條款及條件和有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明, 並同意受其約束。 The Applicant acknowledges that the Applicant has read, understood and agreed to be bound by the Terms and Conditions and the Personal Information Collection Statement for PI Search Services set out below.</p> <p style="text-align: center;">公司註冊處受保護資料查冊服務 條款及條件</p> <p>申請</p> <p>1. 申請人, 即《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章) (下稱「該規例」) 第 12(1)條指明的人, 現為《公司條例》(第 622 章) 第 58(3)條的目的而提出申請。而公司註冊處處長(下稱「處長」) 當批准有關申請及收到申請人接納下文所列條款及條件的確認後, 同意就受保護資料(即《公司條例》第 53(1)條所界定的涵義)(下稱「受保護資料」) 提供查冊服務(下稱「受保護資料查冊服務」), 使申請人可透過受保護資料查冊服務取得受保護資料。</p> <p>受保護資料查冊服務</p> <p>2. 受保護資料查冊服務在符合法律或法院命令施加的限制下, 讓申請人以處長可提供的形式及範圍, 取得由處長備存的受保護資料。</p> <p>申請人的義務</p> <p>3. 申請人須全面負責提供與本申請有關、令處長滿意的所需證明文件。如處長及公司註冊處(下稱「本處」) 因申請人使用或涉及使用受保護資料查冊服務而招致任何損失、損害或責任, 申請人同意向處長及本處作出彌償。</p> <p>4. 申請人確認本處對於受保護資料查冊服務提供的資料及文件, 擁有所有權益及版權, 並承諾在事先未獲得處長書面同意的情况下, 不會以任何形式出售資料, 亦不會複製文件, 從中取得產品作轉售用途。</p> <p>5. 申請人須就受保護資料查冊服務提供的資料及文件, 遵從與資料保護和版權有關的法例。</p> <p>付款</p> <p>6. 申請人提出申請時, 如該規例第 10(c)(iii)條有規定申請人須向處長繳付有關費用, 以取得受保護資料, 則申請人須按處長可能指明的付款方式, 向處長繳付該等費用。</p> <p>法律責任的限制</p> <p>7. 本處所提供的受保護資料乃來自交付本處登記的文件。對於因任何原因而提供了任何不準確或不全面的資料, 導致任何人蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、賠償和責任, 本處概不負責。</p> <p>通訊</p> <p>8. 處長會把向申請人發出的通知和提供的報告發送到申請人在本申請中向處長提供的電郵地址。</p> <p>管限的法律</p> <p>9. 本文所列的條款及條件受香港特別行政區法律管限。</p>

附表四 Schedule 4	供認可機構提出申請 ^{註 13} For Application by an Authorized Institution ^{Note 13}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)
<p>有關受保護資料查冊服務的收集個人資料聲明</p> <p>收集目的</p> <p>1. 申請人在本申請中向處長所提供的個人資料，處長會作為下列一項或一項以上用途：</p> <p>(a) 實施《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》(第 32 章)及在《公司條例》生效前有效的《公司條例》(第 32 章)(下稱「前身公司條例」)中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)；</p> <p>(b) 執行《公司條例》、《公司(清盤及雜項條文)條例》及前身公司條例中已被廢除但仍具有持續效力之條文(如有的話)的有關條文；及</p> <p>(c) 執行公司註冊處與其所提供服務有關的職能。</p> <p>2. 申請人在本申請中提供個人資料與否，純屬自願。如未能提供所需的個人資料，本處將無法處理本申請。</p> <p>獲轉交資料的人士</p> <p>3. 申請人所提供的個人資料可能會根據上文第 1 段中所述明的用途而有需要時披露或轉移予有關人士。該等個人資料亦可能會在《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)容許下披露或轉交予執法機關。</p> <p>公告</p> <p>4. 依據《個人資料(私隱)條例》第 18 和 22 條規定，任何個人均有權查閱及改正公司註冊處所持有的有關其本人的個人資料。如須查閱和改正這些資料，可到香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 15 樓公司註冊處，向代表處長辦事的人員提出要求。</p> <p>《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)</p> <p>5. 《個人資料(私隱)條例》的條文，適用於使用從公司登記冊取得的個人資料。任何使用個人資料的人士，如將資料作為並非根據《公司條例》第 58(3)條提供該等資料時的目的，或違反《個人資料(私隱)條例》的規定，均須支付補償，並可能遭受根據《個人資料(私隱)條例》而提出的訴訟。</p> <p>COMPANIES REGISTRY PROTECTED INFORMATION SEARCH SERVICES Terms and Conditions</p> <p>Application</p> <p>1. The Applicant, being a person specified under section 12(1) of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N) ("the Regulation"), hereby makes an application for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622) ("CO") and the Registrar of Companies ("the Registrar") upon approving the application and receiving the Applicant's acceptance of the terms and conditions hereinafter set out, agrees to provide search services ("PI Search Services") in respect of the protected information (as defined by section 53(1) of the CO) ("the Protected Information") whereby the Applicant is able to obtain the Protected Information through PI Search Services.</p> <p>PI Search Services</p> <p>2. PI Search Services will, subject to any restriction imposed by law or a court order, enable the Applicant to obtain the Protected Information kept by the Registrar in such form and to such extent as may be made available by the Registrar.</p> <p>Applicant's Obligations</p> <p>3. The Applicant shall be fully responsible for providing the supporting documents as may be required in connection with this application to the satisfaction of the Registrar. The Applicant agrees to indemnify the Registrar and the Companies Registry ("the Registry") against any loss, damage or liability suffered by the Registrar and the Registry as a result of or in connection with the use of PI Search Services by the Applicant.</p> <p>4. The Applicant acknowledges the Registry's proprietary interest and copyright in the data and documentation provided in connection with PI Search Services and undertakes not to sell the data in any form or make copies of the documentation from which products may be derived for resale without the prior written consent of the Registrar.</p> <p>5. The Applicant shall comply with legislation relating to data protection and copyright in connection with data and documentation provided by PI Search Services.</p> <p>Payment</p> <p>6. In making this application, the Applicant shall, if required under section 10(c)(iii) of the Regulation, pay such fees to the Registrar for obtaining the Protected Information by way of the payment methods as may be specified by the Registrar.</p> <p>Limitation of Liability</p> <p>7. The Protected Information provided is taken from documents filed with the Registry. The Registry shall not be liable for the provision of any incorrect or incomplete information due to any cause whatsoever and shall not be liable for any losses, fees, costs, expenses, damages and liabilities suffered or incurred as a result thereof.</p> <p>Communication</p> <p>8. Notices to be given and reports to be provided to the Applicant shall be sent by email to the email address provided to the Registrar by the Applicant in this application.</p> <p>Governing Law</p> <p>9. The terms and conditions herein shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.</p>

附表四 Schedule 4	供認可機構提出申請 ^{註 13} For Application by an Authorized Institution ^{Note 13}
資料當事人的姓名 Name of the Data Subject	

第四部 申請人的陳述 (續上頁) Part 4 Statement of Applicant (cont'd)
Personal Information Collection Statement for PI Search Services
<p>Purpose of Collection</p> <p>1. Personal data provided by the Applicant to the Registrar in this application will be used by the Registrar for one or more of the following purposes:</p> <p>(a) to administer the CO, the Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 32) ("CWUMPO") and those provisions (if any) of the Companies Ordinance (Cap. 32) as in force before the commencement of the CO ("Predecessor CO") that have been repealed but are still having continuing effect;</p> <p>(b) to enforce relevant provisions of the CO, the CWUMPO and those provisions (if any) of the Predecessor CO that have been repealed but are still having continuing effect; and</p> <p>(c) to carry out the Registry's functions relating to the provision of services by the Registry.</p> <p>2. Provision of the personal data in this application is voluntary. If the personal data are not provided, the Registry will not be able to process this application.</p> <p>Classes of Tereferrees</p> <p>3. The personal data provided by the Applicant may be disclosed or transferred to relevant parties where such disclosure or transfer is necessary for the purposes as stated in paragraph 1 above. Such personal data may also be disclosed or transferred to law enforcement agencies as permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) ("PDPO").</p> <p>Notice</p> <p>4. Individuals have a right to request access to and correction of his/her personal data held by the Registry pursuant to sections 18 and 22 of the PDPO. Any such request for access to and correction of such personal data may be made to any officer acting for or on behalf of the Registrar at the Companies Registry, 15th Floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.</p> <p>Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)</p> <p>5. The provisions of the PDPO apply to the use of personal data obtained from the Companies Register. Any person who uses personal data for any purpose other than the purposes for which the data are made available pursuant to section 58(3) of the CO or in contravention of the requirements under the PDPO is liable to pay compensation and may be subject to enforcement action under the PDPO.</p>

申請人簽署^{註 5}
Signed by Applicant^{Note 5} :

簽署人的姓名
Name of Signatory :

身分 Capacity :
(如適用 if applicable)

日期 Date :

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

申請披露受保護資料
(由律師或外地律師／執業會計師／金融機構或指定非金融業人士提出)

填表須知

一般事項

1. 公司註冊處處長(「處長」)可應為《公司條例》(第 622 章)第 58(3)條的目的而提出的申請，向根據《公司(住址及身分識別號碼)規例》(第 622N 章)第 12 條所指明的人士披露受保護資料。本表格是供律師或外地律師、執業會計師、金融機構或指定非金融業人士提出披露受保護資料的申請。如申請獲批准，受保護資料報告將會按有關附表內第二部提供的申請人的電郵地址發送至申請人。
2. 請劃一以中文或英文填報各項所需資料。如以中文填報，請用繁體字。以手寫方式填寫的表格或不會被公司註冊處接納。
3. 你可郵寄本申請到「香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊組」，或親身到 13 樓公眾查冊中心交付。

費用

4. 本申請書必須連同正確的費用一併交付。有關所需費用的詳情，請參閱《如何取得受保護資料》資料小冊子。如以港幣劃線支票繳付費用，抬頭請註明「公司註冊處」。請勿郵寄現金。

簽署

5. 本申請必須由有關附表內第二部所述的申請人簽署。如申請人屬非自然人，本申請必須由附表內第二部所述的申請人的獲授權代表簽署，並填上簽署人的全名及身分。公司註冊處不接納未簽妥的表格。

資料當事人的詳情

6. 資料當事人指符合以下說明的人：該人的地址或該人的身分證或護照號碼，載於《公司條例》第 54(2)條適用的文件中。
7. 資料當事人的護照部分號碼指根據公司登記冊內披露的資料當事人的護照部分號碼。
8. 經理人指根據《公司條例》第 348 條委任的經理人。

申請人的詳情

9. 律師指在香港律師行(具有《法律執業者條例》第 2(1)條所給予的涵義)從事法律執業的、《法律執業者條例》(第 159 章)第 2(1)條所界定的律師。

申請披露受保護資料
(由律師或外地律師／執業會計師／金融機構或指定非金融業人士提出)

填表須知

申請人的詳情 (續上頁)

10. 外地律師指在下述律師行從事外地法律執業的、《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的外地律師－
 - (a) 香港律師行(具有《法律執業者條例》第 2(1)條所給予的涵義)；或
 - (b) 《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的外地律師行。
11. 執業會計師具有《會計及財務匯報局條例》(第 588 章)第 2(1)條所給予的涵義。
12. 金融機構具有《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》(第 615 章)附表 1 第 2 部第 1 條所給予的涵義，當中包含下列人士：
 - (a) 持牌法團 - 具有《證券及期貨條例》(第 571 章)附表 1 第 1 部第 1 條給予該詞的涵義；
 - (b) 獲授權保險人 - 指根據《保險業條例》(第 41 章)授權的保險人；
 - (c) 持牌個人保險代理 - 具有《保險業條例》第 2(1)條給予該詞的涵義；
 - (d) 持牌保險代理機構 - 具有《保險業條例》第 2(1)條給予該詞的涵義；
 - (e) 持牌保險經紀公司 - 具有《保險業條例》第 2(1)條給予該詞的涵義；
 - (f) 持牌金錢服務經營者 - 指《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 24 條界定的牌照的持有人；
 - (g) 郵政署署長 - 指香港郵政署署長，並包括郵政署副署長及每位郵政署助理署長；
 - (h) 儲值支付工具持牌人 - 指根據《支付系統及儲值支付工具條例》(第 584 章)第 8F 條獲批給牌照的人；
 - (i) (除《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 20A 條另有規定外)持牌虛擬資產服務提供者 - 指《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 5B 部所指的持牌提供者。
13. 認可機構具有《銀行業條例》(第 155 章)第 2(1)條給予該詞的涵義。
14. 指定非金融業人士(DNFBP)具有《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》附表 1 第 2 部第 1 條所給予的涵義。DNFBP 是在財務行動特別組織的建議中描述為指定非金融企業及行業人士類別的人的縮寫。指定非金融業人士包括下列人士－
 - (a) 會計專業人士，即－
 - (i) 《專業會計師條例》(第 50 章)第 2(1)條所界定的會計師，或《會計及財務匯報局條例》第 2(1)條所界定的執業會計師；
 - (ii) 《會計及財務匯報局條例》第 2(1)條所界定的執業法團；或
 - (iii) 《會計及財務匯報局條例》第 2(1)條所界定的會計師事務所；
 - (b) 地產代理，即－
 - (i) 《地產代理條例》(第 511 章)第 2(1)條所界定的持牌地產代理；或
 - (ii) 《地產代理條例》第 2(1)條所界定的持牌營業員；
 - (c) 法律專業人士，即－
 - (i) 《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的律師；或
 - (ii) 《法律執業者條例》第 2(1)條所界定的外地律師；
 - (d) 信託或公司服務持牌人，即－
 - (i) 持有根據《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 53G 條批給或根據第 53K 條續期的牌照的人；或
 - (ii) 《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 53ZQ(5)條所界定的當作持牌人；
 - (e) 貴金屬及寶石 B 類註冊人，即－
 - (i) 《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 5C 部所指的 B 類註冊人；或
 - (ii) 《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》第 53ZW(8)條所界定的當作註冊人。

申請披露受保護資料
(由律師或外地律師／執業會計師／金融機構或指定非金融業人士提出)

填表須知

申請人提供的證明文件

15. 有關證明文件的詳情，請參閱《關於申請披露受保護資料所需提供的額外文件》資料小冊子。
16. 如申請人選擇親身到公司註冊處出示證明文件的正本，請於交付申請時帶同有關文件到位於香港金鐘道 66 號金鐘道政府合署 13 樓公司註冊處公眾查冊中心以作查核。請預留充足時間以作有關查核。
17. 如交付證明文件的副本，該副本必須經下列其中一名人士核證為真實副本－
 - (a) 在香港執業的公證人；
 - (b) 在香港執業的律師；
 - (c) 《會計及財務匯報局條例》第 2 條所指的執業會計師；
 - (d) 獲法律授權核證作任何司法或其他法律用途的文件的香港法院人員；
 - (e) 在香港執業的專業公司秘書；
 - (f) 如申請人並非香港居民或非香港註冊的實體，其所屬國家的領事館官員；或
 - (g) 發出該文件的機關或機構。

Application for Disclosure of Protected Information
(By solicitor or foreign lawyer/certified public accountant (practising)/
financial institution or DNFBP)

Notes for completion

General

1. The Registrar of Companies ("the Registrar") may, on application made for the purposes of section 58(3) of the Companies Ordinance (Cap. 622), disclose protected information to a person specified in section 12 of the Companies (Residential Addresses and Identification Numbers) Regulation (Cap. 622N). This form should be used by a solicitor or foreign lawyer, a certified public accountant (practising), a financial institution or DNFBP for making an application for disclosure of protected information. If the application is approved, the protected information report will be sent to the applicant at the email address of the applicant provided in Part 2 of the relevant Schedule.
2. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either Chinese or English. Traditional Chinese characters should be used if the form is completed in Chinese. Please note that handwritten forms may be rejected by the Companies Registry.
3. This form can be delivered by post to "Public Search Section, Companies Registry, 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong". You may also deliver the form in person to the Public Search Centre of the Companies Registry on 13th floor direct.

Fee

4. This application must be delivered with the correct fee. Please refer to the information pamphlet on "How to Obtain Protected Information" for further details. If the fee is paid by cheque, the cheque should be crossed and issued in Hong Kong Dollars payable to "Companies Registry". Please do not send cash.

Signature

5. This application must be signed by the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule. If the applicant is not a natural person, the application must be signed by the authorised representative of the applicant named in Part 2 of the relevant Schedule with the full name and capacity of the signatory stated. A form which is not properly signed will not be accepted by the Companies Registry.

Particulars of Data Subject

6. Data subject means a person whose address, or the number of the identity card or passport of whom, is contained in a document to which section 54(2) of the Companies Ordinance applies.
7. Partial number of passport refers to the partial number of passport of the data subject contained in the Companies Register.
8. Manager means the manager appointed under section 348 of the Companies Ordinance.

Particulars of Applicant

9. A solicitor means a solicitor as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance (Cap. 159) who practises law in a Hong Kong firm which has the meaning given by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance.

**Application for Disclosure of Protected Information
(By solicitor or foreign lawyer / certified public accountant (practising) /
financial institution or DNFBP)**

Notes for completion

Particulars of Applicant (cont'd)

10. A foreign lawyer means a foreign lawyer as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance who practises foreign law in –
 - (a) a Hong Kong firm which has the meaning given by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance; or
 - (b) a foreign firm as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance.
11. A certified public accountant (practising) has the meaning given by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance (Cap. 588).
12. A financial institution has the meaning given by section 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Cap. 615) and includes the following persons –
 - (a) A licensed corporation which has the meaning given by section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571);
 - (b) An authorized insurer which means an insurer authorized under the Insurance Ordinance (Cap. 41);
 - (c) A licensed individual insurance agent which has the meaning given by section 2(1) of the Insurance Ordinance;
 - (d) A licensed insurance agency which has the meaning given by section 2(1) of the Insurance Ordinance;
 - (e) A licensed insurance broker company which has the meaning given by section 2(1) of the Insurance Ordinance;
 - (f) A licensed money service operator which means the holder of a licence as defined by section 24 of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance;
 - (g) The Postmaster General which means the Postmaster General of Hong Kong, and includes the deputy postmaster general and every assistant postmaster general;
 - (h) An SVF licensee which means a person who is granted a licence under section 8F of the Payment Systems and Stored Value Facilities Ordinance (Cap. 584);
 - (i) (subject to section 20A of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance) A licensed VAS (virtual asset service) provider which means a licensed provider within the meaning of Part 5B of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance.
13. An authorized institution has the meaning given by section 2(1) of the Banking Ordinance (Cap. 155).
14. DNFBP has the meaning given by section 1 of Part 2 of Schedule 1 to the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance. DNFBP is an acronym for persons in the category described as designated non-financial businesses and professions in the Financial Action Task Force's Recommendations. DNFBP includes the following persons –
 - (a) an accounting professional which means –
 - (i) a certified public accountant as defined by section 2(1) of the Professional Accountants Ordinance (Cap. 50), or a certified public accountant (practising) as defined by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance;
 - (ii) a corporate practice as defined by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance; or
 - (iii) a CPA firm as defined by section 2(1) of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance;
 - (b) an estate agent which means –
 - (i) a licensed estate agent as defined by section 2(1) of the Estate Agents Ordinance (Cap. 511); or
 - (ii) a licensed salesperson as defined by section 2(1) of the Estate Agents Ordinance;
 - (c) a legal professional which means –
 - (i) a solicitor as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance; or
 - (ii) a foreign lawyer as defined by section 2(1) of the Legal Practitioners Ordinance;
 - (d) a TCSP licensee which means –
 - (i) a person who holds a licence granted under section 53G of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance or renewed under section 53K; or
 - (ii) a deemed licensee as defined by section 53ZQ(5) of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance;
 - (e) a Category B PMS (precious metals and stones) registrant which means –
 - (i) a Category B registrant within the meaning of Part 5C of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance; or
 - (ii) a deemed registrant as defined by section 53ZW(8) of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance.

**Application for Disclosure of Protected Information
(By solicitor or foreign lawyer/certified public accountant (practising)/
financial institution or DNFBP)**

Notes for completion

Supporting Documents Submitted by Applicant

15. Please refer to the information pamphlet "Additional Documents for the Application for Disclosure of Protected Information" for details of the supporting documents to be provided.
16. If the applicant chooses to present the original supporting documents in person to the Companies Registry, please bring the documents to the Public Search Centre of the Companies Registry on the 13th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong for checking on submission of the application. Please allow sufficient time for the checking.
17. If a copy of the supporting document is required to be submitted, the copy must be certified as true copy by:
 - (a) a notary public practising in Hong Kong;
 - (b) a solicitor practising in Hong Kong;
 - (c) a certified public accountant (practising) within the meaning of section 2 of the Accounting and Financial Reporting Council Ordinance;
 - (d) an officer of the court in Hong Kong who is authorised by law to certify documents for any judicial or other legal purpose;
 - (e) a professional company secretary practising in Hong Kong;
 - (f) a consular officer of the applicant's home country, in case the applicant is a non-Hong Kong resident or an entity not registered in Hong Kong; or
 - (g) the authority or body which issues the document.